

# *My Song For Today*

**By St. Therese of Lisieux**

*My life is but an instant, a passing hour.*

*My life is but a day that escapes and flies away.*

*O, my God! You know that to love you on earth*

*I only have today!*

*Oh, I love you, Jesus! My soul yearns for you.*

*For just one day remain my sweet support.*

*Come reign in my heart, give me your smile*

*Just for today!*

*Lord, what does it matter if the future is gloomy?*

*To pray for tomorrow, oh no, I cannot!*

*Keep my heart pure, cover me with your shadow*

*Just for today.*

*If I think about tomorrow, I fear my fickleness.*

*I feel sadness and worry rising up in my heart.*

*But I am willing, my God to accept trial and suffering*

*Just for today.*

*O Divine Pilot! Whose hand guides me,*

*I'm soon to see you on the eternal shore.*

*Guide me your love, keep me in your grace*

*Just for today.*

*Ah! Lord, let me hide in your Face.*

*There I'll no longer hear the world's vain noise.*

*Give me your love, keep me in your grace*

*Just for today.*

*Near your divine Heart, I forget all passing things.*

*I no longer dread the fears of the night.*

*Ah! Jesus, give me a place in your Heart*

*Just for today.*

*Living Bread, Bread of Heaven, divine Eucharist,*

*O sacred Mystery! That Love has brought forth...*

*Come live my heart, Jesus, my white Host,*

*Just for today.*

*Deign to unite me to you, Holy and sacred Vine,*

*And my weak branch will give you its fruit,*

*And I'll be able to offer you a cluster of golden grapes*

*Lord, from today on.*

*I've just this fleeting day to form*

*This cluster of love, whose seeds are souls.*

*Ah! Give me, Jesus, the fire of an Apostle*

*Just for today.*

*O Immaculate Virgin! You are my Sweet Star*

*Giving Jesus to me and uniting me to Him.*

*O, Mother! Let me rest under your veil*

*Just for today.*

*My Holy Guardian Angel, cover me with your wing.*

*With your fire light the road that I'm taking.*

*Come direct my steps... help me, I call upon you*

*Just for today.*

*Lord, I want to see you without veils, without clouds,*

*But still exiled, far from you, I languish.*

*May your lovable face not be hidden from me*

*Just for today.*

*Soon I'll fly away to speak your praises*

*When the day without sunset will dawn on my soul.*

*Then I'll sing on the Angels lyre*

*The Eternal today.*

## *Bài Hát Ngày Hôm Nay*

### **Chương Đài phông dịch**

*Cuộc sống của con chỉ là một khoảnh khắc, một giờ trôi qua.*

*Cuộc sống của con chỉ là một ngày trốn tránh và bay xa.*

*Ôi Chúa ơi! Chúa biết rằng con yêu Chúa,  
Con chỉ có ngày hôm nay.*

*Ôi Chúa ơi con yêu Chúa! Linh hồn con khao khát  
bên Chúa.*

*Chỉ một ngày thôi, Chúa hãy ở lại ngọt ngào trong con  
Hãy ngự trị trong trái tim con, cho con nụ cười  
Chỉ hôm nay thôi.*

*Lạy Chúa, con sẽ ra sao nếu tương lai u ám?  
Cầu nguyện cho ngày mai, oh không, con không thể!  
Chúa hãy giữ trái tim con trong sáng, là bóng mát che  
chở đời con  
Chỉ hôm nay thôi.*

*Nếu con nghĩ về ngày mai, con sợ mình thay đổi.  
Con cảm thấy buồn và lo lắng dâng lên trong lòng.  
Nhưng con sẵn lòng Chúa ơi, chấp nhận thử thách và  
đau khổ  
Chỉ hôm nay thôi.*

*Hỡi người phi công thần thánh! Bàn tay của Chúa  
hướng dẫn con,  
Con sẽ sớm gặp lại Chúa trên bến bờ vĩnh cửu.*

*Hướng dẫn con tình yêu của Chúa, giữ con trong ân  
sủng của Ngài*

*Chỉ hôm nay thôi.*

*Lạy Chúa, hãy để con ẩn trong khuôn mặt Chúa.  
Ở đó, con sẽ không còn nghe thấy tiếng ồn vô ích của  
thế giới.*

*Cho con tình yêu của Chúa, giữ con trong ân sủng của  
Chúa  
Chỉ hôm nay thôi.*

*Gần trái tim thiêng liêng của Chúa, con quên tất cả  
những điều đã qua.*

*Con không còn biết sợ hãi, và sợ hãi bóng đêm.  
Chúa ơi, hãy cho con một vị trí trong trái tim Chúa  
Chỉ hôm nay thôi.*

*Bánh Hằng Sống, bánh bởi Trời, Chúa Thánh Thể,  
Hỡi Mầu nhiệm thiêng liêng! Tình yêu đó đã nảy  
nở...*

*Hãy sống trong trái tim con, Chúa Giêsu, Bánh Thánh  
trắng của con,  
Chỉ hôm nay thôi.*

*Hãy hợp nhất con với Chúa, cây nho linh thiêng và  
thánh thiện,*

*Và cành yếu ớt của con sẽ cho Chúa trái của nó,  
Và con sẽ có thể dâng cho Chúa một chùm nho vàng  
Lạy Chúa, kể từ hôm nay.*

*Con chỉ có một ngày thoáng qua để có tình yêu này,  
với hạt giống linh hồn con.*

*Xin ban cho con, Chúa Giêsu, ngọn lửa của một Sứ đồ  
Chỉ hôm nay thôi.*

Hỡi Đức Trinh Nữ Vô Nhiễm Nguyên Tội! Mẹ là ngôi  
sao ngọt ngào của con

Xin Mẹ trao Chúa Giêsu cho con và hợp nhất con với  
Ngài.

Hỡi Mẹ! Hãy để con yên nghỉ dưới tấm khăn của Mẹ  
Chỉ hôm nay thôi.

Thiên thần Thánh Hộ mệnh của con, hãy che chở con  
bằng đôi cánh Thiên Thần.

Với ngọn lửa của Thiên Thần, hãy thắp sáng con  
đường mà con đang đi.

Hãy hướng dẫn các bước của con ... giúp con, con cầu  
xin Thiên Thần  
Chỉ hôm nay thôi.

Chúa ơi, con muốn nhìn thấy Chúa không qua khăn  
che, không qua áng mây, vì con vẫn bị đày ải, xa  
Chúa, con mòn mỏi.

Cầu mong khuôn mặt đáng yêu của Chúa không bị  
che khuất khỏi con  
Chỉ hôm nay thôi.

Con sẽ sớm bay xa để nói những lời khen ngợi của  
Chúa

Nơi mà ngày không có hoàng hôn và bình minh luôn  
rực sáng trong tâm hồn con.

Và con sẽ hát theo tiếng đàn lita của Thiên Thần  
Cuộc sống vĩnh cửu hôm nay.



## Tâm Tinh Mùa Vọng

**Anna Anh Đào**

Mỗi mùa vọng đến rồi đi  
Thầm thì con hứa nhớ ghi lời Ngài  
Dọn lòng đón Chúa Ngôi Hai  
Đổi thay cách sống mỗi ngày tốt hơn  
Bao mùa vọng Chúa ban ơn  
Nhưng rồi con đã tốt hơn được gì?  
Tâm hồn vẫn mãi sân si  
Lối đi vẫn cứ nặng gùi đăm mê  
Xin cho con biết nhìn về  
Tình yêu Chúa ở gần kề đây thôi  
Biết đừng tìm kiếm xa xôi  
Những điều phù phiếm để rồi hư hao  
Phụng vụ dẫn con bước vào  
Một mùa vọng mới dạt dào ơn thiêng  
Con xin được phút thiêng liêng  
Dâng câu kinh nguyện của riêng đời mình  
Ở lại trong Chúa uy linh  
Lắng nghe thánh ý và xin vâng lời  
Để khi sao lạ sáng ngời  
Con tìm gặp Chúa giữa đời con qua...